

Redacținea, Administrația, și Tipografia:
 Brașov, piața mare Nr. 30.
 Scrisori nefrancoate nu se primesc. — Manuscrise nu se retrimit.
 INSERATE se primesc la Administrație în Brașov și la următoarele Birouri de anunțuri:
 In Viena: M. Dukes, Heinrich Schatz, Rudolf Moos, A. Oppelks Nachfolger; Anton Oppelsk, J. Danneberg, In Budapest: A. V. Goldberger, Eckstein, Bernát; In București: Agence Havas, Succursale de România; in Hamburg: Karoly & Leibmann.
 Prețul inserțiilor: o serieă
 garmond pe o coloană 6 cr. și
 50 cr. timbru pentru o publica-
 care. Publicări mai dese după
 tarif și invocă.
 Recizame pe pagina a 3-a o
 serieă 10 cr. sau 30 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI

ANULU VII.

Nr. 160.

Brașov, Joi-Vineri, 22 Iulie (3 August)

1894.

Unu atacu asupra politicei contelui Kálnoky.

Brașov, 21 Iulie v.

„In timpul de față alu verei se pare că celor mai oficioși dintr-o fânie guvernamentală, condusă de Dr. Max Falk, în criticarea politicei ministrului de externe Kálnoky.

Cu cuvintele acestea întâmpină organul contelui Apponyi, „Budapestgatt“, cea mai nouă prestație a fâniei guvernamentale, condusă de Dr. Max Falk, în criticarea politicei ministrului de externe Kálnoky.

Ingâmfarea șoviniștilor ungură delă putere cresce pe dî ce merge. Ce mirare dîr, că acuma își dau totă silința de a căuta și contelui Kálnoky nodu în papură?

Totu ar fi bune și în regulă. Politica contelui Kálnoky o găsește guvernamentalii ungură esențială și simțu chiar generosa inclinare de a o insotî și de aici încolo cu încredere loră; numai unu singură lucru îi supără și îi pune pe gânduri, că adecă contele Kálnoky n'a declarat înca răsboiu statului vecin român, din cauza simpatiilor ce-le manifestă poporaționea lui pentru România asupriți din Ardeal.

E vorba aici ce-i dreptă numai de unu răsboiu pe cale diplomatică de a suprima „agitatiunea ticălosă, ce s'ar face din Bucuresci contra păcii interioare a Ungariei“. Dér ori cum ar fi, iese la ivelă, că oficioșii d-lui Wekerle au primit ordinul de a atîta în contra României și în contra contelui Kálnoky, a căruia politică față de acestu statu, li-se pare prea multă binevoită și amicabilă și prea puțină „energetică“, ba mergă păna a susținé, că trebuie să fiă chiar o politică „autoritară“.

FOILETONULU „GAZ. TRANS.“

Sociabilitate.

De P. K. Rosegger.

(Fine.)

Afără de nedreptatea, ce o comită față cu mine însu-mi, comită adese-oră nedreptă și față cu alții. Apără bucurios, în conversările sociale contrarul celor susținute, și o facu acesta căte-odată cu atâtă vehemență și neconsiderare, încâtă naturile sensibile se simt ușor ofensate. Amicii mei o sciu bine acesta, mă combată cu curaj și noi ne aflăm într-o luptă aprigă de vorbe. Si străinii, cari mă audă, se miră, că mai există omeni, cari se potă aprinde în discutarea unor cestiu curat teoretice și ideale, precum se aprinde neguțătorul, vorbindu-i-se de legea vamală, seu „stima domnă“, când are de-a face cu servitoră neascultătoare.

Si așa pe cătu de fără considerare suntu față cu cei prezenti, chiar atâtă de fără considerare potu fi și față cu cei absenți. Atacul la onoreea unei persoane absente, care nu se poate apăra, deorece atacul se face în modu asasinu, de-asemenea defaimarea în toate formele sale lașe, este

Intr'adefără, trebuie că li-s'au infierbentat rău capetele oficioșilor lui Wekerle, decă mergă cu ingâmfarea și nerușinarea loră păna a pretinde dela contele Kálnoky să se facă de risul diplomației europene și a lumii, dându poruncă celor dela Bucuresci în privința aceea, cum au să se se pörte în cestiu română, ca să nu supere pe Dr. Max Falk și pe stăpâni și ortaci lui.

Mai surprindătoră și mai nerușinată decâtă acesta insinuare la adresa ministrului nostru de externe, este însă afirmarea oficioșilor dela „Pester Lloyd“, că mișcarea română din Ardeal și-ar avea isvorul în Bucuresci și că ar fi nutrită de acolo.

Numai în dilele din urmă acesta făia, dedată a scrie totu la poruncă, vorbindu despre călătoria ministrului Hieronymi în Ardeal, a recunoscută, că aceleași nemulțumiri agrare, cari au pricinuită „revolta“ sub Horia și Cloșca și „scenele îngrozitoare“ dela 1848, există și astăzi „în unele ținuturi“ între tărani români, și că la ele s'au mai adăus în timpul mai nou „relele administrative“ și plângerile ce de 26 de ani le-a pricinuită modul cum a fostu mănuată legea de naționalitate.

Decă este așa, atunci cum vine același organu să pretindă acuma, că mișcarea română din Ardeal, care a datu expresiune nemulțumirii poporului nostru asupritu, s'ar fi pusă la cale din Bucuresci și ar fi isvorul numai și numai de acolo? Nu cumva a fostu înscenată din Bucuresci și revoluționea lui Horia și cea dela 1848?

Cu asemenei apucătură proste și miserabile voescu să impună oficioșii cabinetului Wekerle d-lui de Kálnoky?

Este sciută, că cea mai mare agitație au produs-o în România barbarile săvârșite în Turda de eroii de strădu și șovinismului maghiar; aceste au datu nascere imposantei manifestații de simpatie pentru frații asuprați. Ei bine, după logica celor dela „Pester Lloyd“, a trebuită fără indoială, ca și acele barbarii și vandalismul să fi comandate din Bucuresci.

E de așteptat, că contele Kálnoky nu va lăsa să fiă conturbată prin astfel de espectorarii tendențiose în echilibrul judecătii liniștite, ce și-o va fi căstigată asupra isprăvilor vitejesci ale șovinismului violent maghiar și asupra efectelor, ce le-a produs la noi în teră și în România. În totu casulă ministrul de externe va fi în poziție să aprețieze multă mai bine și mai temeinic, ce atitudine trebuie să observe diplomația austro-ungară în cestiu de față, decâtă oficioșii cabinetului Wekerle, cari vădu „interesele și vada“ monarhiei atâtă de „pericolitate“ prin faptul, că frații noștri din România nu facu secretu din simpatiile, ce le nutrescă pentru cauza noastră drăptă.

Prea li-s'a suțu la capu oficioșilor ungură triumfurile, ce le-a raportat în timpul din urmă d-lui Wekerle. Dér contele Kálnoky va sci să le mai tempereze focul „energiei“ și pottele loră belicose, arătându-le, că afară de ei mai sunt și alți factori în lume, cari trebuie respectați după esigențele reale politice și după cerințele raporturilor internaționale, peste cari nu se poate trece așa ușor pentru o marottă șovinistă maghiară.

Póte și va veni în ajutoru ministrului de externe și observarea, că atîțarea, ce domnesce contra lui în tabera oficioșilor este tot-odată

și o manevră tactică a lui Wekerle care își simte pote poziționea din nou amenințată și ar voi să asigure de concursul d-lui de Kálnoky.

Contele Kálnoky și guvernamentalii unguri.

„Pester Lloyd“ dela 31 Iulie a. c. se ocupă de încordarea, ce susține pressa oposițională maghiară, că ar exista între contele Kálnoky și guvernamentalii unguri, scriindu între altele:

E lătitu svonulă, că partida liberală (guvernamentală) e necăjită pe ministrul de externe, pentru că la criza din urmă s'ar fi amestecată în afacerile interne ale Ungariei. „P. Lloyd“ dice, că acestu svonu, lătitu de oposiție, e ne intemeiată, deoarece nicu unu faptu altă partidei liberale n'a dovedită, că ea ar fi supărată pe contele Kálnoky dintr-o asemenea cauza, dér oposiție a deodată atâtă de multă incanțată de contele Kálnoky, numai ca să susțină ceva neplăcută majoritată.

Mai departe se afirmă, că partida liberală e supărată pe ministrul de externe, pentru că cu România nu desvoltă energie necesară, dér în privința acesta nicu că s'a putută pronunța, deoarece acum toți deputații suntă duși din Pesta și localurile cluburilor suntă aproape pustii; n'a putută dér nimănii să afle cum găndesc partida liberală asupra României. Dér în acesta privință se tracteză de o cestiu seriosă (sic!) și „P. Lloyd“ nu se sfiese de-a o desfașura „cu totă absentă deputaților guvernamentalii din Pesta“, astfel:

Nu începe nicu o indoială, dice guvernamentalul evreo maghiar, că mișcarea română în Transilvania își are isvorul în Bucuresci; de aici ea este nutrită prin canaluri suterane, și nu numai suterane, — dér comunicarea elementelor se face pe față înaintea ochilor lumii. Agitaționa voiesce să impună tocmai prin nerușinarea ei. Zadarnică va fi totă ostenela bărbătilor

ună lucru, ce trebuie să stea departe de oră și ce omu, care are numai cătuș de puțină omenie. Însă ce omul nu face însu-ș, lasă să facă alții, și astfel se face complice la cea mai urită faptă socială.

Décă mă întrebă cu seriositate: Când te areți în societate, așa cum ești? Când te areți domolă, veselă, binevoitoră și accesibilă pentru manifestările diferitelor naturi? Răspunsul este: Atunci, când soțul mă previne chiar în asemenea modu, când se pörte fără prefacere și apucătură, când e naturală și simplu. O astfelă de societate are o influență bună asupra sufletului, dér e rară de aflată. Suntu forțe puțini omeni, cari sciu așa unul față de celalaltă măsură adevărată.

Nici nu am amintită încă celu mai rău punctu, la care ajungă căte-odată, în societate: batjocura, căci mai rea ca contradicerea, este aprobarea batjocurirei cu buzele, aprobarea între toate imprejurările, negarea tendențiosă și risulă ironică. Astfel mergă totu mai departe și, înainte de a-mi trage pe sămă, mă pomenești, că suntu Mephisto schiopulu. Încetu cu începutul început a scusa nimernicis, înfrumusețu joscicul și laudă păcatul. Numescu pe tâlharul de profesiune omu cuminte, pe jăfitorul erou și pe streber, unu spiritu

profundă. Defaimă modestia, numindu-o prefacere, capabilitatea o declară de poftă după onoruri, onoreea o numescu prostă, interesul propriu ilă numescu bravă, servilismul o virtute creștinescă, falsitatea o declară de înțelepciune, desfrâul de loru omenescu, crutarea nobilă de sgârcenie, curagiul bărbătesc de volnică, virtutea națională de ură de rassă.

Asculțatorii, cari nu înțelegă astfel de sarcasmu, la începutu tresăru, asculță totu mai multă, în fine mă compătimescu ca pe unu omu perdatu său se bucură în ascunsu, că predictorul moralu s'a făcută atâtă de rău. În astfelă de momente mă simtă în adevără părăsită de Dumnezeu, înimă mi-e plină de descuragiare și chinu. În societate supsei eu pe încetul veninu în mine, pentru ca din mine să-lu aruncu éraș, fără considerare și cu o despreire înrăutățită, asupra altora.

Intre imprejurările anumite satira este bună, însă ea părlesce cordialitatea și nu se potrivesc întotdeauna bine în societăți, unde ar trebui să predomină intimitatea. În ce stare sufletescă se depărtează ori și cine dintr-o astfelă de societate, ce împunge sufletul, își pote omul ușor gândi. În coutinu te mostră conștiința: n'ai lucratu bine. Propusul, de-a fi în contact

cu ómenii domolă plăcută și cu preventire, nu și-l ai ținut. Ca pedepsă pentru acesta, te exileză acum pentru săptămâni în singurătate, mergă și învăță între valurile elementelor sălbaticice a stima mai multă pe ómeni. Cunoscă, lângă cosciuguri, căntă! Adu-ți aminte, lângă morminte, de frivolate, pe care ai folosită, când erai la o lătă cu ei, când și ei erau ómeni suferindă, ómeni, cari ușoră greșescu, dér dorescă din inimă să cunoască adevărul!

Da, în singurătate numai și vină omului gânduri de aceste, în societate niciodată! Însă ce iubire de ómeni este aceea, care se manifestă numai atunci, când ești departe de ómeni? Causa, că lucrul stă astfelă, zace nu numai în alții, ci și în tine, bunule ego, insenmă-ți-o acesta. În contactu numai cu tine însu-ți, este ușoră a eserită dreptul, deoarece nedreptatea nu o suferă să-ți facă nicu tu, tăie însu-ți. Nedreptatea o speriezi și o facă în societate cu ómenii. Sciindu acesta, incunjură-i după putință, iubescu-i în gândă, făle bine din depărtare, și atunci în memoria sufletului tău, ei voru rămâne ca o societate bună și plăcută.

V. S.

„Gazeta“ ieșe în dă-care dă.
 Abonamente pentru Austro-Ungaria:
 Pe un anu 12 fl., pe săse lună 6 fl., pe trei lună 3 fl.
 N-rii de Dumineacă 2 fl., pe anu.
 Pentru România și străinătate:
 Pe anu 40 franci, pe săse lună 20 fl., pe trei lună 10 fl.
 N-rii de Dumineacă 8 franci.
 Se prenumără la totu oficiose poștale din intru și din afară și la dă selecteri.
 Abonamentul pentru Brașov:
 a administrare, piata mare,
 Tergălu Inuiu Nr. 30 etagă
 I.: pe unu anu 10 fl., pe săse lună 5 fl., pe trei lună 2 fl. 50 cr.
 Cu dusul în casă: Pe unu anu 12 fl., pe 6 lună 6 fl., pe trei lună 3 fl. Unu exempliar 5 cr. v. a. său 15 bani. Atâtă abonamentele cătu și inserțiile suntă a se plăti înainte.

diență de M. S. Regele și de A. S. Ciprile Ferdinand și i-a întreținutu re afacerile Esposiției. După audiență a reținutu pe d-lă Butulescu la de și i-a acordat distinsa favoare, de a să i-se prezinte comitetul Cooperorū Sâmbătă în 16 Iulie. — S'a de în modu definitiv, că transportul destelor destinate Esposiției Cooperilor să se plătesc după tarifulu ofi, dela locul de spediare și până la nordului București, — er după închisă Esposiției, obiectele, ce voru fi înapo domnilorū espoșanți, voru fi cu desigură scutite de orice plată de transport. Până la presenta Esposițione nu s'a ferită nici o medalia de merită coarilorū Esposiției Cooperatorilor. De data această medalia, însoțită de o dină, se va da comisarilor, cari voru edici, că s'a devotat causei cooperato.

—o—

Informarea archiducelui Wilhelm va celebra astăzi în Viena. Au susținuterose cununi dela cei mai mulți potenți. Testamentul archiducelui dispune erede universalu pe archiducele Eugen. Te multe deputații de oficeri au so, cari voru lua parte la ceremonia fu ră. La curte s'a dispus unu doliu de dile.

—o—

Promoțione. La 28 Iulie n. c., d-lă Candrea a fostu promovată, din partea atului universitar din Strassburg, la duld de doctoru în filosofie.

—o—

O cruciată de rugăciuni. Câteva dame ghiare și-au propus să întreprindă o cruciată de rugăciuni pentru starea grea care se află tere loru. Spre sco lu acesta au compus o rugăciune, ce o voru traduce în toate limbile reprezitate în regat și o voru distribui în de exemplare. Dér ce e mai multă, tagyar Allam dice, că această rugăciune chiar și aprobaarea congregaționei din ticanu și a Papei, este îndreptată către atul Stefanu și sănta Maria și imploră suțuire de inimicilor catolicilor.

—o—

Despre mișările de protestare ale românilor, inaugurate în 1893 contra protelor de reformă bisericescă ale guvernului, după cum suntem informați, are să publice nu peste multă o broșură, alătrea autoru va fi d-lă D. Voniga din Iula. Broșura, după cum afiamu, va cu inde în sine și fotografile conduceitoru principal ai adunărilor nôstre de otestare.

—o—

Unu nou baccilu. Din Parisu se tele refăză, că inspectorul sanitar Chantelesse face cunoscutu, cumca medicul colonial frances Jersin din Hongkong a scoperoit baccilul pestilenței (ciunei).

—o—

Atentat contra efigiei împăratului Wilhelm. Din Frankfurt de pe Maina se telegrafiează, cu data de 31 Iulie, că în espoziția de tablouri, făptuitor necunoscutu a stricatu și murdarită în modu scandalos tabloulu împăratului Wilhelm și alui Moltke. Din tabloulu celu dintâi ochii suntu scoși.

—o—

Musica orășenescă va da astăzi unu concertu în otelul „La pomul verde”, cu matorul programu: 1) Puppenfee, marșu de Bayer; 2) Ouv. la Stumme von Partici, de Auber; 3) Inima română, valsu de Iavovici; 4) Die Zigeuner der Puszta, de Bartók; 5) Chant de rosignol; 6) Rhapsodia I ung. de Liszt. 7) Studenten Lauen, valsu de Richter; 8) Marșuri istorice de Kaiser; 9) Baraturia, marșu de Sullivan. Începutul la 8 ore séra.

care maturisantă, de-a se întrui într'o convenire colegială în anul 1903, în Beiuș. Cu prilejul acesta, subserisul fiind alesu unanim ca președintele acelei conveniri, am fostu insărcinată din partea societății, ca în decursul acestor 10 ani, să comunici pe cale publică fazele mai momentosu, prin cari a trecutu unul, său altul din tre noi.

Eu însă, ca să potu corăspunde pe deplinu chemării mele, în numele tuturor maturisanților vă rogă să binevoiți a publica aceste orduri:

Avisul maturisanților anului 1892–93 dela gimnasiul din Beiuș! În anul scolar 1893–94 s'a întemplat două casuri triste: Morte cruda a răpită din sinul părinților și ală nostru pe iubiti loru fi și ai noștri colegi: Augustinu Sabou și Teodoru Voscinariu.

Pe regretatul Augustinu Sabou încă în veră trecută, când trebuia să se pregătesc la studiile ulterioare, când avea să intre în viața socială, când bunii părinți așteptau fericirea... cruda moarte l'a răpită din brațele scumpilor părinți.

Totu astfelă a dispusu cruda sorte și cu iubitul și regretatul colegu Teodoru Voscinariu. O singură săptămână e dela moarte lui. L'a răpită și pe densusu din sinul părinților și ală nostru, după ce absolvia cu succesu cursul primu de teologie. Teafără s'a dusu densusu în brațele părinților și nimeni nu ar fi cugetat, că unu aşa tinere în putere să dispară așa curenț din tre noi!

Atâtă Aug. Sabou, cătu și Teod. Voscinariu au suferit de piept.

Să le dicem, cu totii, iubitelor colegei: *Sit illis terra levis.* Ei iubitelor părinți! Condolențele noastre cordiale.

Salvatoru Mihali,
președintele convenirii colegiale.

Sălagiū, 4 (16) Iunie 1894.

Folia ungurescă din Zelau „Szilágyn”, în numărul său dela 16 Iunie n. publică sub titlul „Primarul din Unimat” unu articol de 4 colone, în care, după ce răgă pe Români din comitatul Sălagiului să nu asculte de „apostolii falși” ai Românilor și să nu dea credință celor scrise de foile noastre, ci să asculte de ei și de foile loru, spune că Români și Unguri din Sălagi până acum au trăit fără bine împreună și numai în vremea mai din urmă a inceputu a se arăta între Români din Sălagi cătu va neîndestulită, cari atâtă cu „Memorandum”. Vina o aruncă, să n'telege, asupra preoților și invățătorilor noștri harnici, apoi dice, că atâtători de aceastia se află chiar și pe Eriu, unde Unguri, „suntu mai mulți de cătu Români”. În treceță fiă quis, acesta e o minciună, căci pe Eriu Sălagiului, său în cercul administrativ ală Tășnadului Români suntu în majoritate absolută.

In fine spune folia ungurescă, că reprezentanța comunală din Unimat a întinutu de curând o adunare, în care într'o anumită cauză a adusu o hotărire; după ce s'a ceditu protocolul, în care s'a îndusu hotărirea respectivă, membrii români, prin unul dintre ei, au pretinsu, că hotărirea să li se spună și în limba loru maternă; notarul insă a observat, că nu scie românesce, dăr a rugatu pe judele Rippa András, ca elu fiind născutu Român, să esplice în românesce cuprinsul protocolului. La acesta primarul Rippa András a declarat, că „find limba maghiară limba de direcțori a terii ungurescă, pe care făcă cetățenii e datorii să o scie, elu nu va spune nimicu în limba română”.

Si pentru acesta „bravură” îlă încarcă pe nemericul Rippa András cu laude peste laude. Rușine insă fiă lui Rippa András de aceste laude, cari îi voru contrage blâstêmul némului românescu.

Sălagianul.

*) Nu s'a aflatu nimenea, care să-i spună acestui ignoranță, că după legătura de administrație a comunelor nu este limba maghiară, ci limba majorității locuitorilor din comună?

— R. d.

Cursu de note.

In conglăsuire cu couclusul luat în adunarea iubilară a Reuniunie invățătorilor sălăgeni, tinută la 16 Iulie n. c. în Unimat, am onorul de a avisă pe doritorii de a fi instruți în cunoștere nota loru, compunerea de coruri vocale și în manuare „Fisharmoniul”, că cu începerea dela 20 Augustu st. n., până la 10 Septembrie st. n., voi fițe unu cursu de note gratuită în comuna Sărăuadă (T. Szarvad, com. Sălagiului, postă, telegrafu și cale ferată în Tășnadă, depărtare de 3 chil. de Sărăuadă).

Participanții voră avé să plătesc înainte 14 fl. v. a. pentru viptă și evartiră și să-și aducă cu sine și vestimente de pată.

Doritorii au să se insinue celu multă până în 15 Augustu n., ca la casă, decă cei insinuați n'ar atinge numărul de celu puținu 12, totu pe calea acăsta să pote fi avisată despre neținerea cursului, din acea cauză, că la compunerea corului vocalu, fișă-care din cele 4 voci trebuie să se formeze din celu puținu 3–4 înș.

Sărăuadă, (T. Szarvad) 30 Iulie n. 1894.

Teodoru Varna,
cantorul invățătoru qualificat.

Convocare.

Adunarea generală a despărțemēntului XIII din Abrudă ală „Asociaționei transilvane” se convocă prin acăsta pe diua de 12 Augustu n. (31 Iulie v.) la 10 ore a. m. în comuna Ofenbaia, la care adunare se invită onorații membri, precum și toți binevoitori, cari se intereseză de progresul poporului român.

Programul adunării e următorul: 1) Cuvântu de deschidere, prin directorul despărțemēntului. 2) Raportul comitetului, prin secretarul despărțemēntului. 3) Raportul cassarului. 4) Incassarea de taxe curente, precum și înscriere de membri noi. 5) Cetățirea disertațiunilor intrate și admise de comitetului despărțemēntului. 6) Alegerea a 2 delegați pentru adunarea generală dela S. Sebeșu. 7) Alegerea comitetului desp. XIII pe-unu nou periodu de 3 ani. 8) Propunerile deosebite cu privire la locul și timpul adunării generale viitoră și cu privire la scopurile Asociaționei noastre.

Abrudă, 23 Iulie 1894.

A. Filipu
director.

Dr. Vasile Fodoru
secretar.

Producționi și petreceri.

Comitetul secțiunei Predealu a Ligii pentru unitatea culturală a tuturor Românilor arangéză o petrecere dansantă la Azuga, în sala cantinei fabricii de postavu, Sâmbătă, în 23 Iulie (4 Aug.) 1894. Prețul intrării: 3 lei de persoană. Începutul orele 9 séra. Tinuta simplă. Musica batalionului I. de vânători și orchestă națională. Bufetul și restaurantul, cu prețuri moderate, sub controlul comitetului.

*

Petrecere de veră, împreunată cu concert și reprezentății teatrale se va da din partea tinerimei stud. rom. din Comlosu-mare și juru în sala ospătărei mari din Comlosu, în 24. Iulie st. v. (5. Augustu st. n.) Începutul la 8 ore séra. Intrarea: Locu I. 80 cr., locu II. 60 cr., locu III. 40 cr. Venitul curată pentru copiii séraci.

Programa: I. „Vistavoiul Marcu”, de Th. Alexi, comedie în trei acte. Persoanele reprezentate prin: Dr. G. Russu, E. Popoviciu, Dra M. Russu, A. Contrea, J. Mezinu, Dra E. Grozescu, P. Mihaiu, St. Andrei.

Concertul: „Peteitorii”, monologu de T. Speranță, perorată de I. Pascu. „Suviniș de Sinaia” (solo în flaută) de S. Pecurariu; „Moțul la drumu”, de I. Vidu, cântată de I. Mezinu.

NECROLOGU. Susanna Simonu n. Mușeșianu, soția d-lui S. P. Simonu, vrednicul preotul român din Șomfalău de lângă Bistriță, a răposat la 29 Iulie n. c. în anul alu 32-lea ală etății și alu 10-lea ală căs-

oriei. O jălesce întristatul său soțu ca pentru orfan, și alte numărăse rudenii. — Dumneau s'o odihnescă în pace!

Sciri telegrafice.

Budapestă, 2 Augustu. Ministrul-președinte Wekerle a plecată aseră la Viena, pentru a asista la înmormântarea archiducelui Wilhelm.

Baden, 2 Augustu. Eră séră s'a bine-cuvântat cadavrul archiducelui Wilhelm. Séră la 10 ore pleca convoiul funebra spre Viena, unde la sosire primă pe mortu printul Hohenlohe, mareșalul curții. Aci cadavrul făcă ridicată pe unu caru cu săse cai negri și fă dusă la palat, apoi după ce se sănătă în biserică palatului, s'a dată voiă publicului să-l vădă.

Viena, 2 Augustu. Maiestatea Sa a sosită aseră în Schoenbrunn.

Brünn, 2 Augustu. În ședință finală a congresului catolicilor, contele Chotek își exprimă dorința, că Papa să permită și Slavilor dela Nordu, să-și fiță liturgia în limba loru maternă.

Lyon, 2 Augustu. Pertractarea în procesul lui Caserio s'a începută la 9 ore a. m. Interrogatorul va dura trei ore, 27 de martori voră fi ascultați. Jurații voră avé a răspunde numai la două întrebări: decă s'a săvârșită asasinarea cu intențione și decă suntă motive usurate.

Belgrad, 2 Augustu. Comitetul partidei radicale sub președința lui Pasici a hotărît, să renunțe la pasivitate și să ia parte la alegeri.

Londra, 2 Augustu. Oficiul Reuter î'sa împărtășită în modu oficiosu, că Japonia a declarat resboiu Chinei în totă forma.

DIVERSE.

O chestie interesantă. O revistă medicală engleză discută cu multă gravitate cestiunea următoare: „Diariștii trebuesc ei să se insore?” — Si o resolvă în sensu negativu. O să vă întrebați de ce? Să fiș ore, că mai toți diariștii nu suntă milioneri? Nu-i acăsta. Să fiș ore grijile, veghele, ostenele profesioniilor lor, Nică acăsta. — Decă diariștii nu trebuesc să se insore, acăstea e — textualu, — că misia loră e prea mare, prea înaltă, prea nobilă, că ea și consumă cu totul și nu lasă în ei locul pentru vre-unu amoru. Ei suntă aleșii ideilor, martirii spiritului, sufletele eroice, și loru se dătoresc traiul solidar și puternicu. Oră cătu de curiosă ar fi această teoria pentru acei din confratii, cari suntă insureți trebue să adresăm doctorilo englez mulțumiri: sciința ne-a consacrată prin vocea ei și de aci înainte avemă totă dreptatea de a purta pe frunte o aureolă.

Sub titlul „teatru și populație” aduce diarul „République Francaise” următoare date: In Paris cade unu teatru pe 32,000 locuitori, in Berlin pe 81,000, in Bordeaux pe 84,000, in Budapestă pe 85,000, in Hamburg pe 113,000, in Viena pe 138,000, in Londra pe 145,000, in Catania pe 98,000, in Florență pe 25,000, in Bologna pe 20,000, in Veneția pe 24,000, in Milano pe 30,000, in Turină pe 31,000.

Icen Josif Bott, renumitul artistă pe violină, ce de presentă se află în New-York, a suferită o mare pagubă. Într-o sérile lui Martie i-s'a furată viora, unu Stradivari veritabilu, în care era și scrisu „Antonius Stradivarius Cremonensis 1725.” Viora a avută prețul de 4000 dolari și suma acăsta i-s'a și imbiată cu câteva qile mai înainte, din partea lui Signor Nicolini, bărbatul Adélie. Patti. Artistul a pus unu premiu mare pentru cel ce ii va afa instrumentul.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactorul responsabil **Gregoriu Maior.**

Cursul pieței Brașovă.	
Din 2 Iulie 1894.	
Banonote rom. Cump. 9.79 Vend. 9.84	Ruble rusești Cump. 132.50 Vend. —
Argint român. Cump. 9.75 Vend. 9.80	Mărți germane Cump. 60.60 Vend. —
Napoleon-d'ori Cump. 9.86 Vend. —	Lire turcești Cump. — Vend. —
	Seris. fono. Albina 5% 101.25 Vend. 102.25

ISVORULU Matild de BODOK

cea mai cristalină, în acid-carbonic cea mai bogată
apă minerală

alcalin-acide-ferruginosă a continentului.

Isvorū ferruginosū de primul rangū!

Medicamentu cu cele mai strălucite succese în contra maladielor stomacului, în contra nervosității, în contra maladielor cauzate din lipsă de sânge și cu deosebire în contra maladielor femeilor etc.

Borviz de tótă eleganță!

Apa minerală „**MATILD**“ se găsește în calitate prospătă în depositul subsemnatului: **Brașovă**, strada Michael Weiss (ulița poștei) Nr. 12, în tôte burturile și cele mai multe băcănni.

Prețul unei sticle de 1 Litru (fără sticlă) 5 cr.

Cu tótă stima:

Administrațiunea isvorului și depositu de exportație

IOSIF GYÖRGY

(Transilvania.) **Bodok.** (Transilvania.)

471,5—5.

ABONAMENTE

LA „GAZETA TRANSILVANIEI“

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni	3 fl. —
Pe săse luni	6 fl. —
Pe unu anu	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni	10 fr.
Pe săse luni	20 fr.
Pe unu anu	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Dumineacă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe anu	2 fl. —
Pe săse luni	1 fl. —
Pe trei luni	50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe anu	8 franci.
Pe săse luni	4 franci.
Pe trei luni	2 franci.

Abonamentele se facă mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domnii, cari se voră abona din nou, să binevoiescă a scrie adresa lămurită și a arăta și poșta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stată r. u. valabilu din 1 Maiu 1894.

Budapestă—Predeal

Trenu de persón.	Trenu accel.	Trenu roman de express persón.	Trenu accel.	BCU Cluj	Trenu de persón.	Trenu accel.	Trenu de persón.	Trenu roman de express persón.
10 —	8.05	8.05	2 15	pl. Viena . . . sos.	3.—	1 55	1.55	7.20 6.25
8.25	2.10	1.55	6 — 9.15	Budapestă ↑	5.50	7.—	7.—	1.50 8.15
11.24	4.07	3 53	9.05 11.12	Szolnok . . .	2.30	5.23	3.50	11.46 4.55
1.35	5.46	11 33	12.50	P. Ladány . . .	12.06	3.46	1.21	10.05 2.24
3.46	7.08	1 50	2.12	sos. } Oradea-mare . . . pl. } sos.		2 25	11.01	8.43 12.23
4.—	7.15	2.24	2.19	Mező Telegd . . .		2.18	10.44	8.38 11.41
4.39	7.43	3 03	2 49	Rév . . .		1.52	10.07	8.13 11.07
5.22	8.18	3.46	3 24	Bratca . . .		1.26	9.30	7.47 10.32
5.45		4 07		Ciucia . . .		9.16		10.13
6.34	9.07	4 53	4 17	B-Huiedin . . .		5.40	12.47	8.31 7.08
7.18	9.37	5.32	4.50	Ghirbeu . . .		4.52	12.17	7.58 6.39
8.05		6.24		Apahida . . .		2.55		6.58 8.—
8.32	10.37	6 59	5 55	Ghiriș . . .		2.—	11.01	6 14 5.25
8.49		8 40	6 11	Cucerdea . . .		10 45	5.45	4.48 6.47
9.06		9 08	6 27	Uioara . . .			5.18	4.23 6.29
10.08		10 40	7.27	Vîntul de susă . . .		9.23	3.51	3. — 5.21
10.37		11.25	7.50	Aiudă . . .		8.53	3.06	2.20 4.47
10.59		11 54		Ajdū . . .		2.48	2. —	4.29
11.07		12 04		Teiuș . . .		8.23	2.11	1.20 4.02
11.31		12.34	8.17	Creținelu . . .		8.06	1.45	12.54 3.42
11.48		11.40	1.—	Blașiu . . .		7.59	1.10	2.49 2.27
12.25		11.55	1.40	Micăsasa . . .		7 30	12.24	2.13
12.50		2.17		Copșa-mică . . .		6.56	11.29	1.18
1.04		2.35	9.09	Mediașu . . .		6.54	11.14	1.01
1.35		3.14		Elisabetopol . . .		6.41	10.55	12.46
1.50		3.34	9.42	Sighișoara . . .		6.20	10.21	12.16
2.13		3.49	9.44	Hasfalău . . .		5.53	9.42	11.39
2.32		4.11	9.59	Homorodă . . .		5.33	9.13	11.17
3.04		1.89	4 48	Agoștonfalva . . .		4 27	7.45	10.02
3.39		2.06	5 27	Apăta . . .		3.53	7.01	9.22
4.01		2.27	6 10	Feldiōra . . .		3.37	6.35	8.05
5.26		3.30	7.50	Brașovă . . .		3 16	5.58	8.02
6.08		8 30	12.58	Cronăzănumai . . .		2.45	5.08	7.43
6.40		4.16	9.03	Vineri . . .		7.—	2.18	10.37 7.01
7.16	Trenu accel.	9.38	1.34	Brașovă . . .		6—	1 42	9.57 5.57
8.—		5 07	10.25	Timișă . . .		5—	1 12	9.30 5.16
11.—		5 14	4.59	Predeală . . .		7.45		4.40 8.50
12.26		5.59	5.44	Bucurescă . . .				
1.11		6.29	6.14					
8.45		12.20	12.20					

Cucerdea—Oșorhei—Regh.-săs.

Trenu m.	Trenu de persón.	Trenu de persón.	Trenu de persón.	Trenu de persón.	Trenu de persón.	Trenu mixtă
2.02	8.10	3.11	8.58	pl. Cucerdea . . . sos.	7.41	2.36
3.14	8.51	3.52	9.39	Ludoșă . . .	7.03	1.58
5.07	10.27	5.26	11.11	sos. } Oșorhei . . . pl. } sos.	5.30	12.25
5.50	10.42	5.36		Regh.-săs. . . pl.	5.18	9.35
7.25	12.15	7.15			3.50	8.—

Nota: Orele însemnate în stânga stațiunilor sunt a se ceta de susă înjos, cele însemnate îndreptă de josă în susă. Numerii în cadrări cu linii negre însemnă ore de noapte.

9.

10.

11.

12.